

TRUMPF Schweißkantenformer:

Wirtschaftlich zur hochwertigen Schweißnaht.

TRUMPF Schweißkantenformer haben sich in denselben Branchen durchgesetzt wie unsere Kantenfräsgeräte. Also im Maschinen-, Waggon- und Schiffsbau sowie im Stahlbau, bei Job Shops für Blechbearbeitung oder bei Schlossereien. An geraden Blechen, Rohren, Innenausschnitten und Kurven sorgen sie für gleichmäßige, oxidfreie und metallisch blanke K-, V-, X- und Y-Kanten.



mawes

Mawes Maschinen Werkzeuge Systeme AG
Chaltenbodenstr. 6d T. +41 44 785 06 68
CH-8834 Schindellegi F. +41 44 785 06 69
info@mawes.ch www.mawes.ch



Ganz schön schnell und exakt.

Das Verfahren ist nicht nur schnell und wirtschaftlich, sondern auch sehr genau. In einem einzigen Arbeitsgang, also ohne Nacharbeit, bereiten Sie eine hochwertige Schweißnaht vor. Dabei schonen Sie das Material, denn die Rautiefe ist gering. Das Stoßwerkzeug mit seinen zwei Schneidkanten ist außerdem sehr standfest – und mit Hilfe des Schnellverschlusses können Sie es im Handumdrehen austauschen.

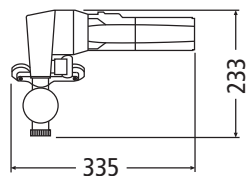
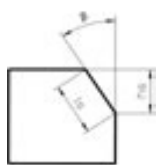


Besondere Stärken:

- Emissions- und oxidfreie Schnittkanten
- An unterschiedlichsten Werkstück-Konturen einsetzbar, auch an Rohren
- Schweißnahtvorbereitung in einem Arbeitsgang
- Für K-, V-, X- und Y-Kanten, metallisch blank
- Hohe Arbeitsgeschwindigkeit
- Verschiedene Winkeleinstellungen
- Werkzeugloser Wechsel der Stoßstäbe, mehrmals nachschleifbar

Kantenformen Schweißkantenformer (Elektrowerkzeuge)

TruTool TKF 700



- Werkzeugloses Einstellen von Fasenhöhe und Blechdicke
- Trägerteile für Schrägungswinkel 30°, 37,5° oder 45°
- Leichtgewicht: 5,4 kg
- Schnellumrüstung Rechts-/Linksanschlag durch Schnellverschluss
- Rohrbearbeitung ab min. Innendurchmesser von 80 mm
- Innenausschnitte ab Durchmesser 90 mm und kurvenförmige Kanten mit Radien ab 40 mm

Technische Daten TruTool TKF 700

Schrägungswinkel		30°	37,5°	45°
Maximale Fasenhöhe				
Stahl 400 N / mm ²	mm	6,1	5,6	4,9
= Fasenlänge	mm	7	7	7
Stahl 600 N / mm ²	mm	4,9	4,5	4
= Fasenlänge	mm	5,7	5,7	5,7
Stahl 800 N / mm ²	mm	3,5	3,2	2,8
= Fasenlänge	mm	4	4	4
Blechdicke	mm	1 – 20	1 – 20	1 – 20
Kleinster Innenradius	mm	40	40	40
Arbeitsgeschwindigkeit	m / min	1,5	1,5	1,5
Nennaufnahmeleistung	W	1400	1400	1400
Hubzahl bei Nennlast	1 / min	720	720	720
Gewicht ohne Kabel	kg	5,4	5,4	5,4

Kantenformen Schweißkantenformer (Elektrowerkzeuge)

Zubehör TruTool TKF 700

Mitgeliefertes Zubehör

Messer Standard		eingebaut
Handgriff		0131063
Stiftschlüssel	TORX T 25	0131549
Sechskantstiftschlüssel	DIN 911-5	0067857
Sechskantstiftschlüssel	DIN 911-4	0067849
Fettpresse (gefüllt mit «G1»)	25 g	1369906
Tube Fett «G1»	25 g	0344969
Rollenhalter komplett		0130868
Koffer		mitgeliefert

Weiteres Zubehör

Messer	5er-Set	1264353
Messer Hochfest	5er-Set	1264400
Set: (2 x Messer, 1 x Senkschraube) Standard		0132371
Set: (2 x Messer, 1 x Senkschraube) für hochfeste Bleche		0132740
Gegenhalter 45°		0977765
Gegenhalter 30°		0134609
Gegenhalter 37,5°		0259379
Kohlebürstensatz (2 Stück)	110 – 120 V	0349442
Kohlebürstensatz (2 Stück)	220 – 230 V	0349350
Lamellensatz (4 Stück)	pneumatisch	0119972

Optionen

Trägerteil 45° komplett		0977767
Trägerteil 30° komplett		0977770
Trägerteil 37,5° komplett		0977769
Arbeitsstation		0977764
Stützrolle komplett	für Rohrbearbeitung	0131559
Stanz- und Nibbelöl für Stahl	Flasche 500 ml	0103387
Stanz- und Nibbelöl für Aluminium	Flasche 1000 ml	0125874
Schmierfett «G1»	900 g	0139440



Trägerteil 30°, 37,5°, 45°



Arbeitsstation
Ideal für das Bearbeiten
von kleinen Teilen im
ortsfesten Einsatz

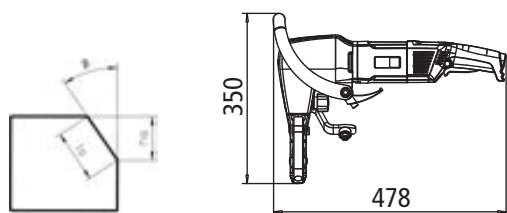


Stützrolle
Für Rohrbearbeitung

Kantenformen

Schweißkantenformer (Elektrowerkzeuge)

TruTool TKF 1100 / TKF 1101



- Werkzeugloses Einstellen von Fasenhöhe und Blechdicke
- Trägerteile für Schrägungswinkel 30°, 37,5° oder 45°
- Drehbarer Motorgriff; optimale Beweglichkeit
- Rohrbearbeitung ab min. Innendurchmesser von 80 mm
- Innenausschnitte ab Durchmesser 80 mm und kurvenförmige Kanten mit Radien ab 40 mm

Technische Daten TruTool TKF 1100 / TKF 1101

Schrägungswinkel (Standard)		30°	37,5°	45°
Maximale Fasenhöhe				
Stahl 400 N / mm ²	mm	9,5	8,7	7,8
= Faselänge	mm	11	11	11
Stahl 600 N / mm ²	mm	7,8	7,1	6,4
= Faselänge	mm	9	9	9
Stahl 800 N / mm ²	mm	5,2	4,8	4,2
= Faselänge	mm	6	6	6
Blechdicke	mm	3 – 25	3 – 25	3 – 25
Kleinster Innenradius	mm	40	40	40
Arbeitsgeschwindigkeit	m / min	2,0	2,0	2,0
Nennaufnahmeleistung	W	1550 / 1680		
Hubzahl bei Nennlast	1 / min	340 / 440		
Gewicht ohne Kabel	kg	11	11	11

TruTool TKF 1100: hauptsächlich für hochfeste Stähle

TruTool TKF 1101: hauptsächlich für Baustahl und Aluminium

Zubehör TruTool TKF 1100 / TKF 1101

Mitgeliefertes Zubehör

Stoßstahl Standard	(TruTool TKF 1101)	eingebaut
Stoßstahl Hochfest	(TruTool TKF 1100)	eingebaut
Rollenhalter komplett mit Stützrolle		1299028
Bügelgriff komplett		1279590
Sechskantstiftschlüssel	DIN 911-5	0067857
Schmierfett "G1"	Tube 25 g	0344969
Stanz- und Nibbelöl für Stahl	Flasche 500 ml	0103387
Fettpresse (gefüllt mit «G1»)		1369906
Einstelllehre		1411767
Koffer		mitgeliefert

Weiteres Zubehör

Stoßstahl Standard	2er-Set 1263021	10er-Set 1263029
Stoßstahl für Aluminium		2er-Set 1264419
Stoßstahl Hochfest	2er-Set 1264417	10er-Set 1264418
Stoßstahl Hochfest 5575	2er-Set 1327480	10er-Set 1327482
Hochleistungs-Stoßstahl	2er-Set 1264420	10er-Set 1264432
Abstreifer 30°		1299027
Abstreifer 37,5°		1299026
Abstreifer 45°		1299025
Stempelführung	1 Stück 1297406	2er-Set 1311549
Auflageplatte		0130881
Gegenhalter		1297327
Verschleißplatte	1 Stück 1297370	2er-Set 1311548
Kohlebürstensatz (2 Stück)	220 - 230 V	0360182

Optionen

Trägerteil komplett 30°		1299041
Trägerteil komplett 37,5°		1299042
Trägerteil komplett 45°		1299043
Stanz- und Nibbelöl für Stahl	Flasche 500 ml	0103387
Stanz- und Nibbelöl für Aluminium	Flasche 1000 ml	0125874
Arbeitsstation mit Ständer		1313496
Arbeitsstation ohne Ständer		1300382
Ständer		0003677
Schmierfett «G1»	900 g	0139440

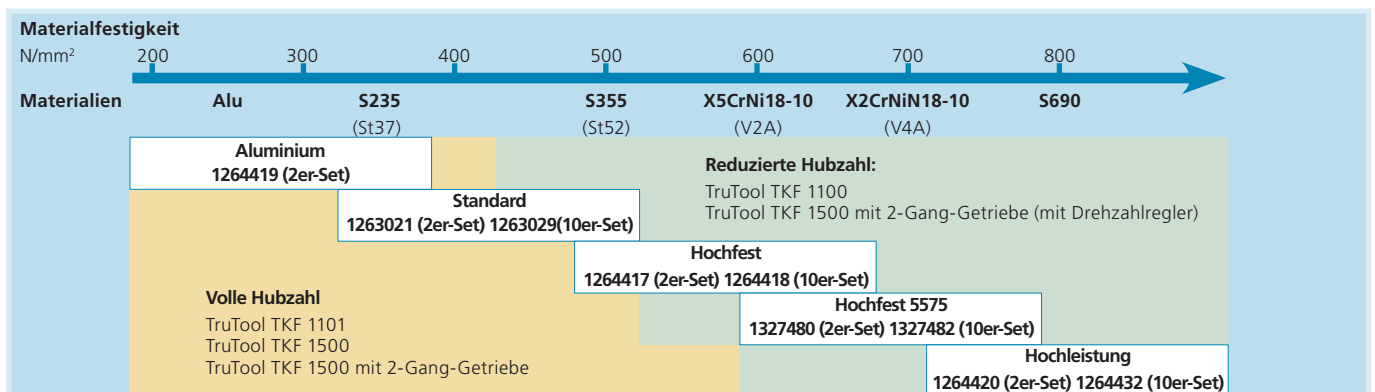


Trägerteil 30°, 37,5°, 45°



Arbeitsstation
mit Ständer, ohne Ständer
Ideal für das Bearbeiten
von kleinen Teilen im
ortsfesten Einsatz

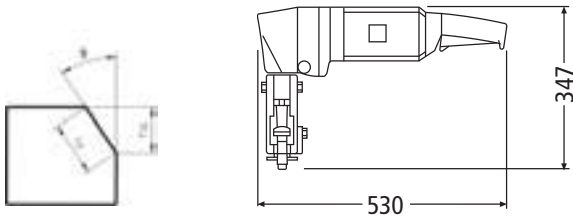
Empfehlung Stoßstahlverwendung



Kantenformen

Schweißkantenformer (Elektrowerkzeuge)

TruTool TKF 1500



- Schrägungswinkel im Bereich zwischen 20° und 55° stufenlos einstellbar
- Rohrbearbeitung mit Innendurchmesser ab 30 mm
- Innenausschnitte ab Durchmesser 130 mm
- Bearbeitung von T- und Doppel-T-Trägern

Technische Daten TruTool TKF 1500

Schrägungswinkel (Standard)	20° – 45°	
Schrägungswinkel (mit Sonderabstreifer)	20° – 55°	
Maximale Fasenlänge		
Stahl 400 N / mm ²	mm	15
Stahl 600 N / mm ²	mm	9
Stahl 800 N / mm ²	mm	6
Blechdicke	mm	4 – 160
Kleinster Innenradius	mm	55
Arbeitsgeschwindigkeit	m / min	2
Nennaufnahmeleistung	W	2000
Hubzahl bei Nennlast	1 / min	370
Gewicht mit Griff, ohne Kabel	kg	16,5

Zubehör TruTool TKF 1500

Mitgeliefertes Zubehör

Stoßstahl Standard	eingebaut	
Spänebox	0023209	
Griffsockel	0023229	
Rohrgriff	0023206	
Rollenhalter komplett rechts	1238982	
Sechskantschraube	M 10 x 20 – 10.9 DIN 933	0017302
2 Sechskantschrauben	M 10 x 25 – 10.9 DIN 933	0017310
Schlüssel	AL 17 DIN 3113	0078310
Sechskantschlüssel	6 mm	0118860
Stanz- und Nibbelöl für Stahl	Flasche 500 ml	0103387
Tube Fett «S1»	25 g	0121486
Fettpresse	0068624	
Einstelllehre	1411767	

Weiteres Zubehör

Stoßstahl Standard	2er-Set 1263021	10er-Set 1263029
Stoßstahl für Aluminium	2er-Set 1264419	
Stoßstahl Hochfest	2er-Set 126441	10er-Set 1264418
Stoßstahl Hochfest 5575	2er-Set 1327480	10er-Set 1327482
Hochleistungs-Stoßstahl	2er-Set 1264420	10er-Set 1264432
Gleitbuchse	0038351	
Rollenhalter komplett links	1240848	
Kohlebürstensatz (2 Stück)	110 – 120 V	1391646
Kohlebürstensatz (2 Stück)	220 – 230 V	1264362
Lamellensatz (4 Stück)	pneumatisch	0112172

Optionen

Traggriff	0023210	
Umbausatz (komplett)	für 40 – 80 mm Blechdicke	0023203
Umbausatz (komplett)	für 80 – 120 mm Blechdicke	0023204
Umbausatz (komplett)	für 120 – 160 mm Blechdicke	0027799
Rollenhalter, inklusive Abstreifer, Rohraußen-Ø 90 – 200 mm	0005123	
Sonderenteil für die Rohrbearbeitung, Rohrrinnen-Ø 30 – 120 mm	0027798	
Abstreifer	zu Sonderenteil 0027798	0023242
Sonderabstreifer 55°	0032119	
Arbeitsstation mit Ständer	0005079	
Arbeitsstation ohne Ständer	0005080	
Ständer	0003677	
Koffer	0121585	
Schalldämpfer für Motor	pneumatisch	0114244
Lamellensatz (4 Stück)	pneumatisch	0112172
Schmierfett «S1»	1 kg	0342887
Schmierfett «G1»	900 g	0139440
Stanz- und Nibbelöl für Stahl	Flasche 500 ml	0103387
Stanz- und Nibbelöl für Aluminium	Flasche 1000 ml	0125874

Kantenformen Schweißkantenformer (Elektrowerkzeuge)



**Rohrbearbeitung
Rollenhalter**
Für Rohr-Außenbearbeitung
Ø 90 – 200 mm



**Umbausätze für größere
Werkstückdicken**
40 – 80 mm
80 – 120 mm
120 – 160 mm



Sonderteil
Für Rohraußenbearbeitung
mit Innendurchmesser
30 – 120 mm

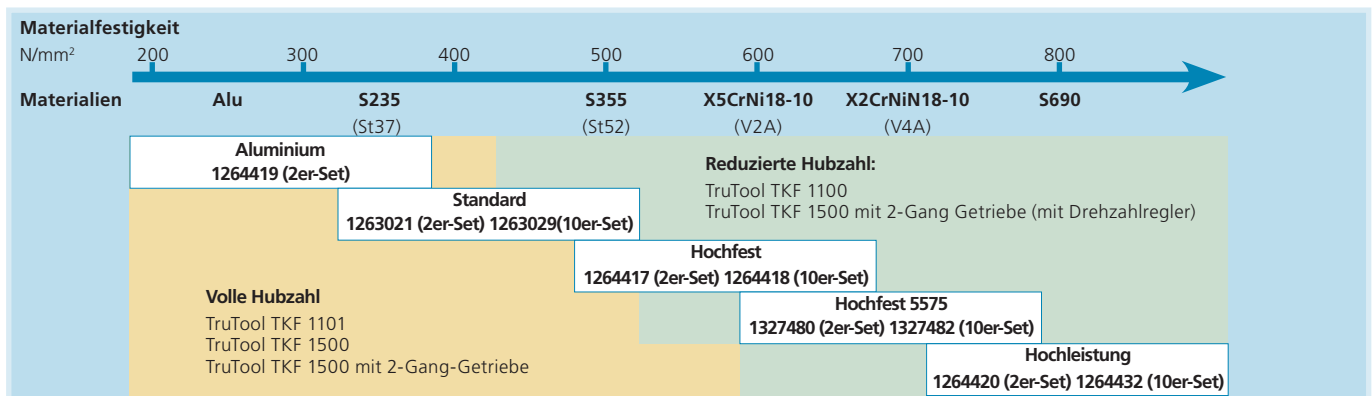


**Aufhängebügel
für Balancer**
Ermöglicht ermüdungs-
freies Arbeiten bei
maximaler Beweglichkeit



Arbeitsstation
Ideal für das Bearbeiten
von kleinen Teilen im
ortsfesten Einsatz

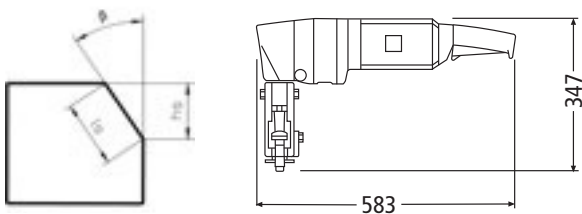
Empfehlung Stoßstahlverwendung



Kantenformen

Schweißkantenformer (Elektrowerkzeuge)

TruTool TKF 1500 mit 2-Gang-Getriebe



- 2-Gang-Version zur Anpassung der Hubzahl an hochfeste Materialien
- Schrägungswinkel im Bereich zwischen 20° und 55° stufenlos einstellbar
- Stützrolle für vibrationsarmes Arbeiten und leichtes Führen der Maschine
- Rohrbearbeitung mit Innendurchmesser ab 30 mm
- Innenausschnitte ab Durchmesser 130 mm
- Bearbeitung von T- und Doppel-T-Trägern

Technische Daten TruTool TKF 1500 mit 2-Gang-Getriebe

Schrägungswinkel (Standard)		20° – 45°	
Schrägungswinkel (mit Sonderabstreifer)		20° – 55°	
Maximale Fasenlänge		1. Gang	2. Gang
Stahl 400 N / mm ²	mm	15	15
Stahl 600 N / mm ²	mm	11	9
Stahl 800 N / mm ²	mm	9	6
Blechedicke	mm	4 – 160	4 – 160
Kleinster Innenradius	mm	55	55
Arbeitsgeschwindigkeit	m / min	1,25	2
Nennaufnahmeleistung	W	2000	2000
Hubzahl bei Nennlast	1 / min	230	370
Gewicht mit Griff, ohne Kabel	kg	19,5	19,5

Zubehör TruTool TKF 1500 mit 2-Gang-Getriebe

Mittelgeliefertes Zubehör

Stoßstahl Hochfest		eingebaut
Spänebox		0023209
Griffsockel		0023229
Rohrgriff		0023206
Rollenhalter komplett rechts		1238982
Sechskantschraube	M 10 x 20 – 10.9 DIN 933	0017302
2 Sechskantschrauben	M 10 x 25 – 10.9 DIN 933	0017310
Schlüssel	AL 17 DIN 3113	0078310
Sechskantschlüssel	6 mm	0118860
Stanz- und Nibbelöl für Stahl	Flasche 500 ml	0103387
Tube Fett «S1»	25 g	0121486
Fettpresse		0068624
Einstelllehre		1411767

Weiteres Zubehör

Stoßstahl Standard	2er-Set 1263021	10er-Set 1263029
Stoßstahl für Aluminium	2er-Set 1264419	
Stoßstahl Hochfest	2er-Set 1264417	10er-Set 1264418
Stoßstahl Hochfest 5575	2er-Set 1327480	10er-Set 1327482
Hochleistungs-Stoßstahl	2er-Set 1264420	10er-Set 1264432
Gleitbuchse		0038351
Rollenhalter komplett links		1240848
Kohlebürstensatz (2 Stück)	110 – 120 V	1391646
Kohlebürstensatz (2 Stück)	220 – 230 V	1264362
Lamellensatz (4 Stück)	pneumatisch	0112172

Optionen

Traggriff		0023210
Umbausatz (komplett)	für 40 – 80 mm Blechdicke	0023203
Umbausatz (komplett)	für 80 – 120 mm Blechd.	0023204
Umbausatz (komplett)	für 120 – 160 mm Blechd.	0027799
Rollenhalter, inklusive Abstreifer, Rohraußen-Ø 90 – 200 mm		0005123
Sonderenteil für die Rohrbearbeitung, Rohrrinnen-Ø 30 – 120 mm		0027798
Abstreifer	zu Sonderenteil 0027798	0023242
Sonderabstreifer 55°		0032119
Arbeitsstation mit Ständer		0005079
Arbeitsstation ohne Ständer		0005080
Ständer		0003677
Koffer		0121585
Schalldämpfer für Motor	pneumatisch	0114244
Lamellensatz (4 Stück)	pneumatisch	0112172
Schmierfett «S1»	1 kg	0342887
Schmierfett «G1»	900 g	0139440
Stanz- und Nibbelöl für Stahl	Flasche 500 ml	0103387
Stanz- und Nibbelöl für Aluminium	Flasche 1000 ml	0125874

Kantenformen Schweißkantenformer (Elektrowerkzeuge)



**Rohrbearbeitung
Rollenhalter**
Für Rohr-Außenbearbeitung
Ø 90 – 200 mm



**Umbausätze für größere
Werkstückdicken**
40 – 80 mm
80 – 120 mm
120 – 160 mm



Sonderteil
Für Rohraußenbearbeitung
mit Innendurchmesser
30 – 120 mm

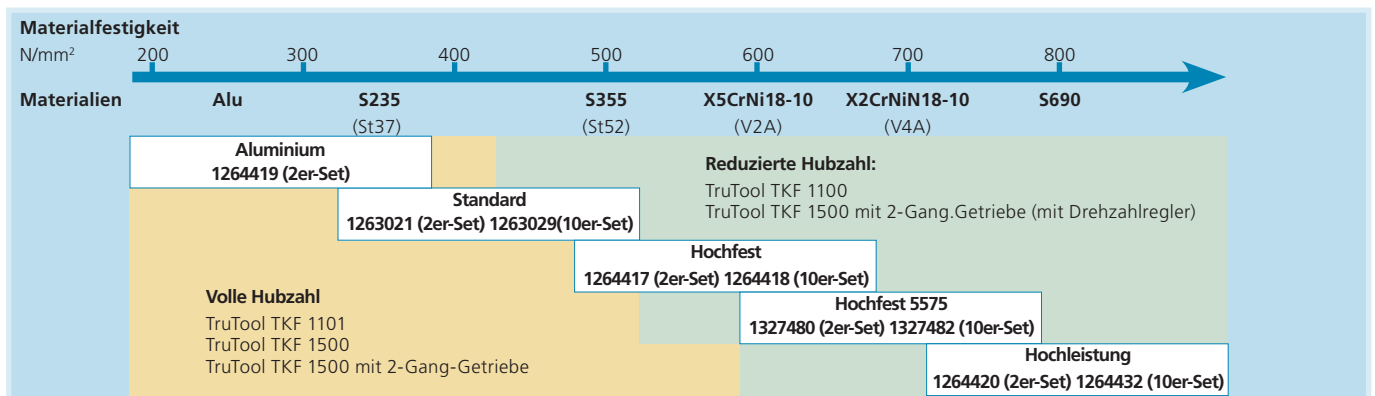


**Aufhängebügel
für Balancer**
Ermöglicht ermüdungsfreies
Arbeiten bei maximaler
Beweglichkeit



Arbeitsstation
Ideal für das Bearbeiten
von kleinen Teilen im
ortsfesten Einsatz

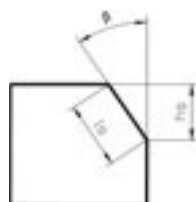
Empfehlung Stoßstahlverwendung



Kantenformen

Schweißkantenformer (Druckluftwerkzeuge)

TruTool TKF 104 Druckluft



- Trägereile für Schrägungswinkel 30°, 37,5° oder 45°
- Innenausschnitte und kurvenförmige Kanten mit Radien ab 50 mm

Technische Daten TruTool TKF 104 Druckluft

Schrägungswinkel		30°	37,5°	45°
Maximale Fasenhöhe				
Stahl 400 N / mm ²	mm	9,5	8,7	7,8
= Fasenlänge	mm	11	11	11
Stahl 600 N / mm ²	mm	7,8	7,1	6,4
= Fasenlänge	mm	9	9	9
Stahl 800 N / mm ²	mm	5,2	4,8	4,2
= Fasenlänge	mm	6	6	6
Blechdicke	mm	3 – 25	3 – 25	3 – 25
Kleinster Innenradius	mm	50	50	50
Arbeitsgeschwindigkeit	m / min	2,5	2,5	2,5
Nennaufnahmeleistung	W	2900	2900	2900
Hubzahl bei Nennlast	1 / min	340	340	340
Luftverbrauch bei 6 Bar	m ³ / min	3,1	3,1	3,1
Schlauchanschluss	mm	18	18	18
Gewicht (mit Griff)	kg	13,3	13,3	13,3

Zubehör TruTool TKF 104 Druckluft

Mitteliefertes Zubehör

Stoßstahl Standard		eingebaut
Sechskantstiftschlüssel	DIN 911-12	0067920
Sechskantstiftschlüssel	DIN 911-6	0067865
1 Zylinderschraube	M 14 x 25 – 8.8 DIN 912	0099123
2 Zylinderschrauben	M 14 x 45 – 8.8 DIN 912	0105083
1 Zylinderschraube	M 8 x 12 – 12.9 DIN 912	0014907
3 Spannstifte	4 x 12 FDST	0070858
Handgriff		0103555
Schiebegriff		0110400
Stützrolle		0131559
Rollenführung		0104305
Stanz- und Nibbelöl für Stahl	Flasche 500 ml	0103387
Tube Fett «S1»	25 g	0121486
Fettpresse		0068624

Weiteres Zubehör

Stoßstahl Standard	2er-Set 1263021	10er-Set 1263029
Stoßstahl für Aluminium		2er-Set 1264419
Stoßstahl Hochfest	2er-Set 1264417	10er-Set 1264418
Stoßstahl Hochfest 5575	2er-Set 1327480	10er-Set 1327482
Hochleistungs-Stoßstahl	2er-Set 1264420	10er-Set 1264432
Abstreifer 30°		0104313
Abstreifer 37,5°		0104314
Abstreifer 45°		0104315
Auflageplatte		0104301
Gegenhalter		0109921
Verschleißplatte		2er-Set 1264371
Lamellensatz (4 Stück)	pneumatisch	0112172

Optionen

Trägereile komplett mit Abstreifer 30°		0104308
Trägereile komplett mit Abstreifer 37,5°		0104309
Trägereile komplett mit Abstreifer 45°		0104310
Stanz- und Nibbelöl für Stahl	Flasche 500 ml	0103387
Stanz- und Nibbelöl für Aluminium	Flasche 1000 ml	0125874
Koffer		0121585
Spänesack		0116199
Aufhängebügel		0105001
Arbeitsstation mit Ständer		0005079
Arbeitsstation ohne Ständer		0005080
Ständer		0003677
Schmierfett «S1»	1 kg	0342887

Technische Daten TruTool TKF 700 Druckluft

Schrägungswinkel		30°	37,5°	45°
Maximale Fasenhöhe				
Stahl 400 N / mm ²	mm	6,1	5,6	4,9
= Fasenlänge	mm	7	7	7
Stahl 600 N / mm ²	mm	4,9	4,5	4
= Fasenlänge	mm	5,7	5,7	5,7
Stahl 800 N / mm ²	mm	3,5	3,2	2,8
= Fasenlänge	mm	4	4	4
Blechdicke	mm	1 – 20	1 – 20	1 – 20
Kleinster Innenradius	mm	40	40	40
Arbeitsgeschwindigkeit	m / min	1,5	1,5	1,5
Nennaufnahmeleistung	W	1100	1100	1100
Hubzahl bei Nennlast	1 / min	530	530	530
Luftverbrauch bei 6 Bar	m ³ / min	1,7	1,7	1,7
Gewicht (mit Griff)	kg	5,5	5,5	5,5
Schlauchanschluss	mm	18	18	18



Zubehör siehe Seite 75

Technische Daten TruTool TKF 1500 Druckluft

Schrägungswinkel 20° – 45° – (50°)

Maximale Fasenlänge		
Stahl 400 N / mm ²	mm	15
Stahl 600 N / mm ²	mm	9
Stahl 800 N / mm ²	mm	6
Blechdicke	mm	4 – 160
Kleinster Innenradius	mm	55
Arbeitsgeschwindigkeit	m / min	2
Nennaufnahmeleistung	W	2900
Hubzahl bei Nennlast	1 / min	370
Luftverbrauch bei 6 Bar	m ³ / min	3,1
Gewicht (mit Griff)	kg	16,5
Schlauchanschluss	mm	18



Zubehör siehe Seite 79

Technische Daten TruTool TKF 1500 mit 2-Gang-Getriebe Druckluft

Schrägungswinkel 20° – 45° – (50°)

Maximale Fasenlänge		1. Gang	2. Gang
Stahl 400 N / mm ²	mm	15	15
Stahl 600 N / mm ²	mm	11	9
Stahl 800 N / mm ²	mm	9	6
Blechdicke	mm	4 – 160	4 – 160
Kleinster Innenradius	mm	55	55
Arbeitsgeschwindigkeit	m / min	1,25	2
Nennaufnahmeleistung	W	2900	2900
Hubzahl bei Nennlast	1 / min	230	370
Luftverbrauch bei 6 Bar	m ³ / min	3,1	3,1
Gewicht (mit Griff)	kg	19	19
Schlauchanschluss	mm	18	18



Zubehör siehe Seite 81